

# Newsletter **Il Girasole**





Januar  
2022

Liebe Eltern, liebe Erziehungsberechtigte

Wir wünschen Ihnen ein frohes, neues Jahr und hoffen, dass Sie einen angenehmen «Rutsch» ins 2022 hatten!

Der frische Start kommt mit allerlei Neuigkeiten bepackt, und diese betreffen glücklicherweise nicht nur die neu angepassten COVID-Massnahmen an unserer Schule. Mehr über die kommenden Schulwochen erfahren Sie auf den nächsten Seiten.

*Der vorliegende Newsletter dient als allgemeiner Informationsbrief rund um das Geschehen in der Schule «**Il Girasole**», worin Sie über die kommenden Anlässe und wichtigen Daten informiert werden. Sollten Unklarheiten oder Fragen aufkommen, so können Sie uns jederzeit ungeniert kontaktieren.*

Mit freundlichen Grüßen

Die Lehrpersonen der zweisprachigen Schule „Il Girasole“

\*\*\*

Gennaio  
2022

Cari genitori,  
nella speranza che il 2022 sia iniziato bene, Vi auguriamo buon anno. Il nuovo inizio ha portato nella nostra scuola molte novità che, fortunatamente, non riguardano solo le misure anti-Covid. Le troverete di seguito meglio specificate.

Questa newsletter intende informarVi su ciò che sta avvenendo alla scuola «**Il Girasole**» e comunicarVi, altresì, i prossimi eventi e le date importanti.

Se avete dubbi o domande, non esitate a contattarci.

Cordiali saluti.

Il personale insegnante della scuola bilingue „Il Girasole“

## Themenschwerpunkte / Argomenti principali

**Deutsch/Italienisch:** Neben neuen Buchstaben wird nach wie vor der Lesefluss im Mittelpunkt stehen – Silben und Wortteile rasch zu erkennen sowie zu internalisieren wird fortan verstärkt geübt. Ab dem 8. Januar wird zudem unser Theaterprojekt starten, eine Aufführung ist Ende Juni 2022 geplant.

**Mathematik:** Grösser, gleich viel, weniger; wie stehen Zahlen zueinander? Stellenwerte (Zehner, Einer) und weitere Rechenoperationen werden uns ebenfalls näher begleiten.

**Natur, Mensch und Gesellschaft:** Nach einem kurzen Ausflug zum italienischen Neujahrsanlass der Befana werden die nächsten Wochen im Zeichen der Stadt Basel stehen. Zusammen mit den Kindern werden die traditionsreichen Events des Vogel Gryffs und der Fasnacht thematisiert.

**Tedesco/Italiano:** si proseguirà con la presentazione delle nuove lettere. L'attenzione sarà rivolta al riconoscimento delle sillabe, all'inserimento delle stesse nelle parole e all'esercizio nella lettura e nella scrittura. Partirà venerdì 8 gennaio il progetto teatrale che terminerà con uno spettacolo a fine giugno.

**Matematica:** faremo pratica con la relazione tra i numeri (maggiore, minore, uguale), conosceremo il valore posizionale delle cifre (decine e unità) e impareremo ad operare con i numeri (addizioni e sottrazioni).

**Uomo, natura e società:** le prossime settimane saranno dedicate ad eventi quali la Befana, il Vogel Gryffs e il Fasnacht/Carnevale per conoscere meglio le tradizioni italiane e di Basilea.

## COVID-19 Testing und weitere Massnahmen

Wie Sie den kantonalen Schulinformationen entnehmen konnten, gilt nun eine Maskenpflicht ab der ersten Klasse sowie eine generelle Testpflicht.

Bezüglich Testing bleibt alles wie es war. Sind alle getesteten Personen negativ, so erfolgt keine Meldung («No news is good news»); sollte der Klassenpool positiv sein, so werden Sie am selben Abend noch informiert.

Da das Testing zwischen 8.30 Uhr und 9.00 Uhr stattfinden muss, wäre es ideal, wenn die Kinder ab circa 7.30 Uhr nichts mehr essen und trinken. Somit könnten wir einer Verfälschung des Testing-Ergebnisses bestens entgegenwirken.

Le indicazioni scolastiche cantonali obbligano sia all'uso le mascherine a partire dalla prima elementare sia ai test obbligatori generali.

Per quanto riguarda questi ultimi, tutto rimane come prima: se tutte le persone testate sono negative non ci sarà nessuna comunicazione ("Nessuna notizia è una buona notizia"); se il pool della classe è positivo verrete informati la sera stessa.

Dato che il test deve essere fatto tra le 8.30 e le 9.00 del mattino, sarebbe ideale se i bambini non mangiassero o bevessero nulla dalle 7.30 in poi. Questo sarebbe il modo migliore per scongiurare qualsiasi falsificazione dei risultati dei test.

### Turnen / Sport

Wie gewohnt sind die Kinder angehalten, die übliche Sportkleidung sowie immer eine Trinkflasche bereit zu haben. Sofern die aktuellen COVID-Massnahmen von Basel-Stadt uns nicht daran hindern, werden wir in den kommenden Wochen viel Schlittschuhlaufen!

I bambini, come di consueto, sono pregati di portare tutto l'abbigliamento indispensabile per praticare sport e una bottiglietta d'acqua. Nelle prossime settimane pattineremo molto se le norme anti-Covid di Basel-Stadt non ce lo impedirà.

### Standortsgespräche / Colloqui

Ab Ende Januar werden die Standortgespräche stattfinden. Wir bedanken uns bei Ihnen, dass Sie unsere Doodle-Einladung angenommen und die Daten angeklickt haben, welche Ihnen zeitlich am besten passen. Die definitiven Daten und Uhrzeiten werden wir Ihnen bald kommunizieren.

I colloqui individuali avranno luogo a partire da fine gennaio secondo le Vostre preferenze espresse in Doodle. Grazie molte per aver sottoscritto la nostra iniziativa.

Vi comunicheremo al più presto la data e l'ora.

### Fasnachtsferien / Vacanze di carnevale

Ferienbeginn: **Samstag, 26. Februar**

Ferienende: **Sonntag, 13. März**

Schulbeginn: **Montag, 14. März**

\*\*\*

Inizio vacanze: **sabato 26 febbraio**

Fine vacanze: **domenica 13 marzo.**

Le lezioni riprendono regolarmente: **lunedì 14 marzo.**